

**ELŐFIZETÉSI DIJ:**  
Házhoz hordva havonta  
1 korona.  
Egyes szám ára  
6 fillér.

# TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felelős-szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**  
KIADÓTULAJDONOS:  
**CSENDES LIPOT**  
papirkereskedés - könyvnyomda  
**TEMESVÁR-BELVÁROS**  
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ES KEPES SZÍNHÁZI NAPILAP.  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

## Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet  
**Temesvár,**  
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.  
a Fő-tér közelében (saját ház).

C  
Z  
I  
P  
Ö



U  
J  
D  
O  
N  
S  
Á  
G  
O  
K

Báli ingek  
„harisnyák”  
„keztük”  
**Schönberger Miksa Fiai**

BELVÁROS, TEMESVÁR JÓZSEFVÁROS,  
Hunyadi-utca 9. Hunyadi-ut 9.  
Telefon 654. Telefon 885.

Kérem megtekinteni

## alkalmi

ujdonságaimat  
egyben felhívom a m. t. hölgyközönség  
figyelmét valódi Párisi keztyűimre

**Guttman Henrik**  
uri-divat-, fehérnemű- és kalap-üzlete  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca.

## Gombás Gyula

Horgony kávéháza, Temesvár-Józsefváros

Naponta

## Lehota Bandi

kedvelt zenekara

hangversenyez.

Színház után legalkalmasabb találkozó hely.

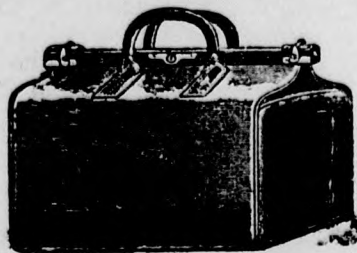
Legjobb kávéházi italok. — Hideg buffet.

Legjobb borok. — Pilseni és Haggemacher sör.

Pontos kiszolgálás

**Bőr-árú-különlegességek!**

Női kézi-táskák, övek, látcsőtáskák manicur-készletek, erszények, szivartárczák, utazáshoz való bőröndök, táskák és vadászcsikkek **du** választékban és **legolcsóbban** kaphatók



## Mann Emil

Temesvár-Belv., Jenő herceg-tér

Javítások és megrendelések szakértelemmel, olcsón végeztetnek. **Telefon 405.**

### „Felhő Klári” szövege.

Temesvár, márczius 1.

I. felvonás.

Fátyol Ferkó molnárlegény elveszi Felhő Klárit. Éppen a lakodalom napja van. Özvegy Aba Györgyné fia, András, aki Klárit és testvérét, Katiczát felnevelte, nemcsak apai érzéssel viseltetik Klári iránt, hanem elrejtve szívében a szerelem is él. De úgy véli, hogy Klári Ferkót szereti, aki fiatal is, szép is, míg ő már egy kissé ételesebb legény. Együtt van a lakodalmas nép. Klára sirva vesz bucsut szeretteitől, utoljára András-tól. Fájdalmas a válás s ezután a lakodal-



Fóti Frida

mas nép megindul a templom felé, csak András marad vissza — megtört szívének örök szerelmével.

II. felvonás.

Fátyol Ferkó könnyelmű életmódra adta magát újból. Régi szeretőjét, Viola Évát ismét felkereste és oda borult keblére. Klári tudja, hogy férje csapodár, könnyelmű, de eltitkolja mindenki előtt, mert rösteli a szegényét és férje gyalázatos életét, ki cigányokkal muzsikáltatja magát végig az utcákon. Gyöngédtelen Klárral szemben, de az asszony azért a látogatásra hozzájuk jött, Aba András előtt mindent eltitkol. Csak akkor tör ki a sértett feleség bosszúja, mikor Viola Éva a saját tisztességes házában keresi fel szeretőjét, Fátyol Ferkót. Kiüzi a toladó házából s akkor utána meg Aba András, hogy Klári boldogtalan és szerencsétlen. Leteperi a földre a nyomorult Fátyol Ferkót s Klárit elviszi ismét haza.

III. felvonás.

Aba András hazaékezik anyja házához, magával hozván Klárit is. Itt bevallják egymás iránt érzett szerelmüket. Ferkó bosszútól lihegve jön felesége után, hogy visszakövetelje mint hitvesét, de Klári nem akar visszatérni; gyűlöli, utálja és megveti Ferkót. Ekkor Ferkó fegyvert ragad és Klárra löv; majd maga ellen fordítja fegyverét és kioltja saját bűnös életét. Klári sebe nem veszélyes s gyógyulást talál András karjai közt.

Pénzt városi bérházakra és birtokokra **a legolcsóbb és legkedvezőbb** feltételek mellett, 10—65 évi időtartamra, tőke-kamat törlesztéses (annuitásos) részletekre kieszközöl:

Bérházak- és Birtokok eladását és birtok-bérléseket **a leggyorsabban** közvetít: **Szontágh Aladár,** Temesvár-Belváros, Zápolya- és Griselini-utca sarkán. **!! Előleges költség nincs !!** Alapítattott 1895. évben

**Grammophonok** 25 koronától feljebb, legjobb minőségben kaphatók!

Nagy választék két oldalon bejátszott: **Grammophon, Zonophon, Lyrophon** és **Odeon** lemezekben.

Havonként új felvételek! Régi használt lemezek kicseréltetnek. Kedvezményes fizetési feltételek mellett (kis részletekben is) eredeti gyári áron adatnak.

**Kecskeméti Sándor** látészerez, műszerész-galvanizáló, nikkelező, elektrotechnikai telepe. **Temesvár-Belv., Agrár-palota.**



**KRAYER JÓZSEF**  
drogueria-, illatszer-  
és  
festék - kereskedés  
A „KIGYÓHOZ”  
Temesvár - Belváros,  
Hunyadi-utca.  
TELEFON-SZÁM: 171.

Kötények, alsószoknyák  
férfi- és női-trikók  
harisnyák és  
zsebkendők

Női- és férfi-divat áruház  
**STACHLER ADÁM**  
Temesvár-Józsefváros, Küttel-út 3. sz. Telefon 150.

Ingek,  
gallérok,  
kézelők és nyak-  
kendők legnagyobb  
választékban.

Divatáruház  
**WEISZ SÁNDOR**  
Gyárvaros, Andrassy-ut

ajánlja gazdagon felszerelt áruraktárát, színház  
cikkekben, valamint ruhakelmék, selymek, vá  
szonárúk, függönyök, szőnyegek stb. a egjutá-  
nyosabb kiszolgálás mellett.

Külön osztály női-konfekció és kelengye részére

élén, berontva a hárembe hol kéri Fatini-  
czát, ámde már azt elraboltnak jelenti ki  
Golz, ugyanis Vladimir Steippal vissza-  
szökött a táborba, felöltvén hadnagyi ruhá-  
ját, hogy Lidyát megmenthesse Izzet pasá-  
tól. Kancsukoff Fatinica eltűnéseért az egész  
háremet megkorbácsolatja, míg Vladimir  
megmenti Lidyát.

### III. felvonás.

Odessában Kancsukoff házában ünne-  
pélyre készülnek, a tábornok megnősül és  
Fatiniczát akarja elvenni, ámde hiába keres-  
teti Fatiniczát. Nincs sehhol. Ekkor Golz egy  
levelet fogalmaz, amelyet elküldet Kancsu-  
koffnak. E levélben érzékenyen elbucszik  
Fatinica az ő timó fej Kancsukoffjától,  
mert ő meghal és csak fenn a mennyor-  
szágban találhatják fel egymást szerető szí-  
vük. Utolsó kérése az Kancsukofftól, hogy  
van neki egy derék öcsce Vladimir had-  
nagy, az szerelmes az ő unoka hugába  
Lányába, — adja oda neki, Kancsukoff el-  
érezkenyvedve egyezzik bele a házasságba,  
melyet Golz ravasz esze juttatott diadalra.

emberi igazságok, mélyek, megrázóak és  
szomorúan valóságosak. De a hangulatai  
költői szépek. Es a modora, a hangja  
gyengéd, finom, szubtilis. A nagy szenvedé-  
lyek átérző és megértője a saját művészl-  
kén átszűri a szomorú igazságokat. Megráz,  
meggyötör, megrikat és mire megtörüljük  
a könnyes szemünket, a sötét színpadon  
nincsen már más, csak egy tört szobor és  
egy szomorú fehér asszony átölelve a hold  
szelid fényétől... Igazság és hangulat.  
Erő és gyengédség. Valóság és poézis. Ez



Peterdy Etelka.

a Kistemaekers és Delard darabja. Az  
előadás pompás volt. Szenzációként hatott  
Tóvölgyi Margit vendégszereplése, aki  
éveken át kedvence volt közönségünknek.  
Amióta tőlünk eltávozott, művészeté tökéle-  
tesebb, játéka a művészibb lett. Tapssal fo-  
gadta a közönség és tapssal tüntet mellett  
valahányszor csak szerepe engedte. Nagy  
sikere volt a Thury-párnak is, különösen  
Thurnénak, valamint a többi szereplő, akik  
hozzájárultak a bemutató sikeréhez.

## HIREK.

Temesvár, márczius 1.

— **A vetélytárs.** A színházi szenzáció  
szomorú zajába, mélységes, nagy hatással  
illesskedett tegnap „A vetélytárs” bemutatója,  
mely nálunk is megérdemelt sikert aratott.  
De nem is csoda. Ez a darab mélyen em-  
beri és szépségesen művészi. Az igazsági

Folyó szám 150.

Vasárnap, 1908. márczius 1-én.

Évadbérlet. 150-dik (páros) szám

## FELHŐ KLÁRI.

Eredeti népszínmű három felvonásban. Irta: Rátkay L. Zenéjét szerette: Szentirmay E. és Erkel E.

### S Z E M É L Y E K:

Özv. Aba Györgyné . . . Niczkyné Ilona  
András, fia, molnármester . . . Kiss Mihály  
Felhő Klári . . . árva leány Aba Főti Frida  
Felhő Katicza . . . fogadott leányai Peterdy Etelka  
Fátyol Ferkó, molnárlégény,  
Abák rokona . . . Falusy István  
Tenger Ádám, czéhmester . . . Szeghő Endre  
Bálint, fia . . . Tihanyi Béla  
Csik Vendel, szabómester . . . Tábori Emil  
Istók, fia . . . Izsó Miklós  
Viola Éva . . . Kiss Mariska  
Rokkáné, Tenger gazdasszony . . . L.-Mihályfi Julia  
Gergő, Rokkáné keresztmol-  
nárinas . . . Kövesdy Jenő  
Szita Pista . . . Herold Ede  
Tömjén János, esperes . . . Kövessi Lajos

Turbék Máté . . . Szabó Sámuel  
Bence, mindenek . . . Gere Zsigmond  
Magda, cseléd . . . Abáéknál Dinnyési Rózsi  
Gyuri, . . . Pécsy Lajos  
Csicsa, cigányok . . . Lukács Lipót  
Vaksi, . . . Fekete Árpád  
Első . . . Boglár József  
Második . . . vőfély . . . Abay Gyula  
Egy legény . . . Puskás Dániel  
Első . . . Fülöp Teréz  
Második . . . nyoszoló leány . . . Abay Gyuláné  
Harmadik . . . Fenyvesy Ilona  
Első molár . . . E.-Keleti Marton  
Második . . . Havass Imre  
Harmadik . . . molnár . . . Gajdszinszky Pál  
Negyedik . . . Róna Valér

Hová menjünk színház után!!

**Grand Kaffee Szarvas**

Gyárvaros, Kossuth-tér.

Minden este színház után a Hübner Martin-féle  
kitűnő cigányzenekar hangversenyez.

Pontos kiszolgálásról, kitűnő italokról gondoskodik

PREISZ, kávé

KÖZPONTI DIVATÁRUHÁZ  
**WINTERNITZ TESTVÉREK**  
Czégtulajdonos: WINTERNITZ MANÓ  
TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS.

Városi telefon: 734. Megyei telefon: 734

### Rendkívüli olcsó szabott árak:

Diszes flanel pongyolák minden szín	frt. 3-50	Remek választékban bársony flanel- bluzok	frt. 1.50-tól
„ barchet	frt. 2-50	Legújabb Skót Tennis bluz	frt. —65
„ Tennis-flanel	frt. 2.—	Női házi ruhák barchetből	frt. 2.50
„ szövet-pongyola legújabb fa- szerint	frt. 4.75	Reform gyermek-kötény 1—12 sz.-ig	frt. —25
Gyermek szövetruhák 4—12 szám	frt. 2.—től	Szines karton női kötény	frt. —35
Jó színtartó barchet kis ruhák	frt. —60-tól	Női boák minden színben	frt. 1.50-től
		Legdivatosabb bársony övek	frt. —60-tól

Remek választék a legfinomabb és legizlésebb selyem-bluzokban, valamint  
selyem alsóknak.  
Óriási választék női felső őszi kabátokban, remek újdonságok női-boákban,  
övekben stb. stb.

Megrendelésnél kérjük az első részletet posta-  
utalványon beküldeni További befizetések bár-  
mely postahivatálnál teljesben portómentesen esz-  
közölhetők.

**Temesvári Keresk. Részvénytársaság**  
Váltóüzlete.  
Belváros, Jenőherczeg-tér 3/a.

### A legújabb amerikai pótfogazat.

Műfogak és fogsorok, melyek évek hosszú so-  
rán át kauszüklemekkel készítették, újabb időben  
azon jelentékeny javuláson mentek keresztül, hogy  
jelenleg sok esetben a szápadlás-lemez haszná-  
lata teljesen mellőzhető. — Az új pótfogazat  
mindenek előtt abban tűnik fel mint különleges-  
ség, hogy a rágás szintúgy lehetséges, mint a ter-  
mészetes fogakkal, a szápadlás szabadon maradt  
mi által úgy az izlés mint a beszélés semmi te-  
kintetben nincsen gátolva.  
Ezen új módja a fogazat pótlásának a legna-  
gyobb gondossággal, a legszilárdabban és legolcsóbb  
árak mellett készítették

**MEHR ÁRMIN**

fogtechnikai műtermében

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 18

Temesvár-Belváros,  
Városi és megyei telefon sz. 908.

Fein Vilmos

Különlegességek ruhakelmékben, legújabb és legfinomabb  
ruha- és blúz-selymek, angol bársonyok, francia és  
választék

Új Női-divatáruház

Temesvár-Belváros, városi és megyei telefon sz. 503.

Fein Vilmos

Különlegesség ruhakelmékben, legújabb és legfinomabb ruha- és blúz-selymek, angol bársonyok, francia és választható

Új Női-divatárúházz

A Vasutasok Szövetségnek szállítója.

**MIELŐTT** vásárol, tekintse meg a nagy butorraktárt

**KRAUSZ ÁRMIN-nál,** Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6

és csodálni fogja a kitűnő minőséget és az olcsó árakat.

Csakis szabott árak mellett.

**RUSCHIL REZSŐ**

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés. Színházi bonbonok és chokoládék

Temesvár-Belváros  
Telefonszám 165.

**Vizgyógyintézet**  
bejáró felnőttek és gyermekek számára.  
Temesvárott a gyermekpoliklinikában (Scudier-liget, villamos-vasut megállóhelye). Telefon 363.

**Gyógyeszközök:** A modern vizgyógyászat összes eljárásai. Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villamos fényfürdő, forrólevegő kezelés, szénsavas ürdők (nauheimi eljárás szivbajosoknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornász (svédgymnastika). **Gyógyjavaslatok:** A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező gyógyeredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hystéria, idegzsábák, hűdés- és bénulások, ideges szivdobogás, főfájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-tánc. — Basedow-kor stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyhemüködésénél, aranyeres bántalmaknál, tulságosan lesóványodott és nagyon elhízott egyéneknél, cukorbetegségnél, vérértékeségénél, sápkóránál, vértódulás, idült női betegségekénél, izzadmányoknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelkezésére fogantatottatnak. **Árak díjszabás szerint mérsékeltek.**

A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermek-poliklinika fenntartására fordítatik.

**KARDOS GYULA**  
kocsigyártó  
**TEMESVÁR-GYÁRVÁROS**  
Háromkirály-utca 14. (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bográr-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemü javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

**Itt az alkalom**

Fonográf K 7— Fonográf-henger K 1:30  
Gramafon K 20— feljebb. Gramafon-Lemez két oldalas K 2:50 és 5:00.

Singer varrógép 10 évi jótállás K 60. —  
Gyermek varrógép K 4 — feljebb.

Megérkeztek a legújabb felvételek Gramafon- és Fonográf-lemezekben. — Kapható csak:

**Frisch László**  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg és Lonovits-u. sarkán.

**Maison GROSZ szabóczég**  
Jenő herceg-utca 7. sz.  
(az Első Magy. Általános Bizt. Társ. palotájába).

Különlegességei angol-urruhákban, a lelegegánsabb estély-öltözetekben, divatos átmeneti, őszi és téli kabátokban mérték szerint készítenek. Raktáron a lelegegánsabb és legújabb angol szövetek.

Megrendelői el vannak ragadtatva

**SZENETRA JÓZSEF**  
fényképészeti műintézetében  
TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS, HUNYADI-UT 9. SZ.

készített képeinek remek kivételében.

Speciálista gyermek-felvételekben.



Izsó Miklós

**MÜSOR.**

Hétfő: „Varázskeringő“ (páratlan).  
Kedd: „A vetélytárs“ (páros).  
Szerda: „A koldusdiák“ (páratlan).  
Csütörtök: „Gretchen“, először (páros).  
Péntek: „Gretchen“ (páratlan).  
Szombat: „Mignon“ (páros).  
Vasárnap d. u.: „Kornevillei harangok“ este: „Liliom Klári“ (páratlan).  
Hétfő: „Liliom Klári“ (páros).

**LANGER LIPÓT**  
kárpitós és diszitő  
**TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS**  
Bonnáz-utca, józsefvárosi Takarékpénztárral szemben.

Legújabb kárpitósmunkák díszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern díszítések és izléses szobabutorzatok olcsó kivitelben.

Telefon 699

**PÁSZTOR MÁRTON**  
órás- és ékszerész  
Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5

**Nagy választék arany- és ezüst-órákban.**

Zseb-, fal- és inga-órák, ébresztők. Arany- és ezüst ékszerekben.

Arany- és ezüst törmelékek a legmagasabb árban vétetnek.

Javítások olcsó áron eszközöltetnek.

A legjobb és legolcsóbb kaphatók

**CSENDES LIPÓT**  
papírkészítés, könyvnyomda és könyvkötészetében

Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 5.

Városi telefon 653

Temesvár-Gyárvaros legnagyobb és legolcsóbb női-divat-, selyem- és konfekció áruháza

**Csendes és Fischer**  
Temesvár - Gyárvaros  
Kossuth-tér, Szerb templom épület.

„A tűzoltóhoz“  
A magyar királyi állami tisztviselők szállítója.  
A Vasutas Szövetségnek szállítója.

Megeyi telefon 653

PUMMER-FÉLE  
**Pilseni-Sörarsnok**  
és az ujonnan épült  
**disz-télikert**  
színházi előadás után a legjobban ajánlható, miután ott friss étel és italról mindég gondoskodva van.

**Temesvár-Józsefvárosi Takarékpénztár**  
Alapítási év 1880.

Befizetett részvénytőke	400.000 kor.
Tartalékalapok	300.000 „
Takarékbetét állomány	3.900.000 „
Összforgalom	142.127.275 „

- Az intézet üzletköre:**
- Kamatkozó betétek**  
elfogadása takarékné - könyvecskére és folyó számlára.
  - Előlegek:**  
állampapírokra, záloglevelek, sorsjegyek és részvényekre tetszés szerinti törlesztés mellett.
  - Értékpapírok**  
vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
  - Bel- és külföldi váltók**  
előnyös feltételek mellett leszámítatnak.
  - Jelzálog készpénz kölcsönök**  
földbirtokra és házakra.
  - Személyi hitelek** előjegyzés mellett
  - Értékpénzek és külföldi pénzenemek** vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
  - Kihuzott sorsjegyek**  
és egyéb kisorsolt értékpapírok legolcsóbb leszámítása.
  - Előlegek árukra**  
mérsékelt kamat mellett.
  - Zálog-osztály:**  
arany-, ezüst- és ékszereműekre.
  - Szelvények**  
díjmentes beváltása és sorsolások költségmentes revíziója.

**DÉLVIDÉKI OLAJIPAR**  
TELEFON-SZÁM: 360. KRAUSZ ÉS PÉTER Sürg.-czim: „NIMRA“  
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, BUZIÁSI-UT 19.

Vacuum Virum  
erőgépe aj  
Motorolaj  
Furóolaj  
Tovote zsiradék  
Hernyóenyv



Vacuum Virum  
600 W hengerolaj  
Dinamóolaj  
Bórszir  
Patazsír antisept.  
Vaselin  
Kocsikenőcs

Gyárt és szállít csakis abszolút kifogástalan jó árut szigoruan pontos kiszolgálás mellett a legjutányosabb árban.

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása

## BILLITZ GYULA

ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 6.

ahol mérsékelt árak mellett kaphatók Hegedűs és Pípper Franz-féle üzletekből származó árut. Mer. asszonyi kelengyék 25 forinttól feljebb. Férfi-, női-trikók, belini, himalája és plüs, gyermek-ruhácskák, főkötők, sapkák stb. — Férfi- és női-divatárak nagyon mérsékelt árak mellett.

Alkalmi és estély-czipő különlegesek

Elsőrangú czipő-áruház:

## Weinberger János

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 10.

Egyedüli raktár „Chasalla” rendszerű egészségügyi czipőkben. TELEFON-SZÁM: 257.

Saját műhely új munkáknak!

Ékszer-, arany-, ezüstárakban, valamint zsebórákban legnagyobb választék található

## RIEGER E. és F.

(tulajdonos Rieger Lajos) ékszerészek

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4. VÁROSI ÉS MEGYEI TELEFON-SZÁM 830

TELEFON: 654.

## ENGEL MÓR

ékszerész és órás

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, Andrásy-ut 24

A világhírű Omega és Zenith precízió zsebórák nagy raktára.

NAGY RAKTÁR

valódi arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek, kitűnő zseb- és fali-órákban, Ujdonságok menyasszonyi- és nászajándékokban legolcsóbb szabott árak mellett. Elsőrangú valódi ezüst és chinaezüst áruk gyári raktára. Javítások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készíttetnek.

VÁROSI TELEFON 567. MEGYEI TELEFON 567.

Kötényujdonság!

Női és gyermek kötények legdusabb választékban és legeslegújabb mintákban

## RUSCHIL ÉS LENNER

vászon- és fehérenmű-kereskedés

TEMESVÁR-BELVÁROS HUNYADI-UTCZA 5. SZÁM.

Délután három órakor, mérsékelt helyárrakkal:

# FATINICZA.

Operette három felvonásban. Irta Zell és Genée. Fordította: Dr. Ertlay. Zenéjét szerette: Suppé Ferencz. (Vezényli: Orbán). Első felvonás: „Fatinicza elrablása”. — Második felvonás: „Ujságíró a háremben és a kara-gőz”. — Harmadik felvonás: „A szerelmes tábornok fekete Fatiniczája”.

### SZEMÉLYEK:

Kancsukoff Gavrilovics gróf, orosz tábornok	Kiss Mihály	Goltz Julián, egy német hírlap harczteri tudósítója	Falussy István	Tábori szakács	Szabó Sámuel
Uschakoff Ivanovna Lidia hercegnő, unokahuga	Fóti Frida	Izzet pasa, Ischaktscha török erőd parancsnoka	Ujvári Károly	Ezredtrombitás	Lukács Lipót
Starevieff Andrejevics Vasil, kapitány	Herold Ede	Hassán bey, basibouzuk vez.	Kövesdy Jenő	Iván, hadapródok	Dinnyési Katalin
Savonoff Vasiljevics Ossyp, hadnagy	Abay Gyula	Mustapha, háremőr	Izsó Miklós	Fedor, a Jakuczky serezedben	Tarnay Amália
Bieloscurin Sidorevics Steipan, őrmester	Tábori Emil	Zulejka, Izzet pasa háremhölgyei	Abay Gyuláné	Dimitri, szerezsen	Melczter Julia
Samoiloff Dimitrovics Vladimir, hadnagy egy cserkesz lovasezredben	Albert Erzsi	Nursidah, háremhölgyei	Fenyő Józsa	Vasil, szerezsen	Térey Ilona
Hadapródok, török katonák, basibouzukok, hölgyek, rabnók, szerecszen gyermekek, georgiai rabszolgák, urak, nők.		Diona	Dinnyési Rózsi	Michailov, szerezsen	Szeghő Endrené
		Wutka, örmény kém	Gajdzsinszkyné	Kazimir, szerezsen	Keleti Mártonné
		Kuzák hetmann	Kövessy Lajos	Gregor, szerezsen	Kövessy Lajosné
		Massa Idsi, mesemondónő	Havass Imre	Pópa, szerezsen	Nagy Aranka
			L., Mihályfi Julia	Első rabszolganő	Bingert Jakab
				Második rabszolganő	Baranyai Szidi
					Ligeti Magdolna

„A kara-gőz” (árnyjáték) némaszemélyezete:

Surémi, Achmet leánya	Julia, tánczosnő	Achmet szolgálja
Ben Jemin, rabszolga	Jussuff, herceg	Első agg
Romeo, tánczos	Achmet, állatsereglet tulajd.	Második udvarhölgy

Kezdetre 7<sup>1/2</sup>, vége 10 órakor.

## Ujdonságok!

TELEFON 188.

A világhírű „Omega”-órák nagy raktára.

Női-divat-, confection-, vászon- és selyem árukban.

Legjutányosabban csakis

## DRACHSLER VILMOS

ÉKSZERÉSZ-nél

Temesvár-Belváros, Merczy- és Jenő herceg-u. sarkán. Saját ékszerkészítő- és javító-műhely. TELEFON: 799

## MEWORACH L.

cégnél

Temesvár - Gyárvaros.

Ékszer-, arany- és ezüstárak, műipari cikkek, teljes evő - készletek ezüstben, berndorfi és Christoffle-féle gyártmányokban

Különlegességek sport-, szőrme- és bőrárakban. A magy. kir. államvasuti tisztviselők szállítója.

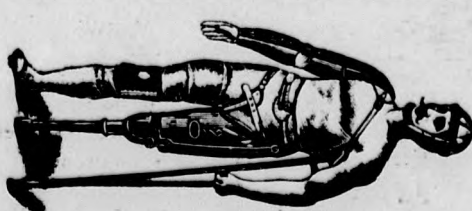
## GONDA ADOLF

férfi-, fiu- és gyermekruhák-áruház

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7. szám.

Külön osztály gyermekruhák részére és gyapjuszövetek mérték utáni rendelésre.

Gyermek és betegápolási cikkek, kötszerek, egyenes tartók, mell- és kar-erősítők, gummi harisnyák és gummi áruk stb.



## Koch Károly-nál

látserész és chirurgicali üzlet.

TEMESVÁR-BELVÁROS.